

DECISIÓN DEL CONSEJO

de 24 de marzo de 1997⁽¹⁾

relativa a la eliminación de los derechos relativos a determinadas bebidas espirituosas

(97/360/CE)

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y, en particular, su artículo 113, en relación con la primera frase del apartado 2 de su artículo 228,

Vista la propuesta de la Comisión,

Considerando que la eliminación de aranceles por Estados Unidos y la Comunidad Europea se considera globalmente beneficiosa;

Considerando que Estados Unidos y la Comunidad Europea han preparado un Acuerdo en forma de memorándum de acuerdo sobre las bebidas espirituosas; que el Acuerdo incluye modificaciones de un Programa Comunidad Europea-Bebidas espirituosas CXL que debería ser sometido a la Organización Mundial del Comercio;

Considerando que el Acuerdo en forma de memorándum de acuerdo entre la Comunidad Europea y Estados Unidos de América sobre las bebidas espirituosas debería ser aprobado en nombre de la Comunidad,

DECIDE:

Artículo 1

Queda aprobado en nombre de la Comunidad el Acuerdo en forma de memorándum de acuerdo entre la Comunidad Europea y Estados Unidos de América sobre bebidas espirituosas.

El texto del Acuerdo figura adjunto a la presente Decisión.

Artículo 2

Se autoriza a la Comisión a presentar a la Organización Mundial del Comercio las modificaciones al programa Comunidad Europea-Bebidas espirituosas CXL contenidas en el acuerdo anexo.

Artículo 3

Se autoriza al Presidente del Consejo para que designe a la persona autorizada para firmar el Acuerdo en forma de memorándum de acuerdo a fin de obligar a la Comunidad.

Artículo 4

La presente Decisión será publicada en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

Hecho en Bruselas, el 24 de marzo de 1997.

Por el Consejo
El Presidente
H. VAN MIERLO

⁽¹⁾ El texto consolidado de esta Decisión incluye las correcciones aprobadas por el Consejo el 14 de mayo de 1997.

ACUERDO

en forma de memorándum de acuerdo entre la Comunidad Europea y Estados Unidos de América sobre las bebidas espirituosas

MEMORÁNDUM DE ACUERDO

ex 2208 Aguardientes, licores y demás bebidas espirituosas

Tal como se acordó en Singapur, hemos iniciado negociaciones pormenorizadas en relación con la eliminación de los derechos relativos a determinadas bebidas espirituosas.

En espera de la conclusión de nuestros respectivos procedimientos internos, y con la excepción del ron (2208 40), al que se aplican las disposiciones especiales establecidas en el Anexo, la Comunidad Europea y Estados Unidos eliminarán sus derechos, cuya entrada en vigor está prevista para el 1 de julio de 1997, relativos a las partidas SA 96 enumeradas a continuación en 4 fases iguales que darán comienzo el 1 de julio de 1997, seguidas por nuevas reducciones el 1 de enero de 1998, el 1 de enero de 1999 y el 1 de enero de 2000:

SA 96

2208 20	Aguardiente de vino o de orujo de uvas
2208 30	«Whisky»
2208 50	Gin y ginebra
2208 60	Vodka
2208 70	Licores
ex 2208 90	excepto el alcohol etílico sin desnaturalizar de grado alcohólico volumétrico inferior a 80 % vol (cubierto por 2208 90 91 y 2208 90 99 por la Comunidad Europea e incluido en 2208 90 80 por Estados Unidos).

ANEXO

Asunto: 2208 40 — Ron y aguardiente de caña o tafia

A. *Derechos Comunidad Europea*

1. Los derechos aplicables al ron con un contenido de sustancias volátiles distintas a los alcoholes etílico y metílico igual o superior a 225 gramos por hectolitro de alcohol puro, con una tolerancia del 10 %, se reducirán de la manera siguiente:

	En recipientes de contenido no superior a 2 litros	En recipientes de contenido superior a 2 litros
Tipo básico	0,8 ecus/% vol/hl + 4,1 ecus/hl	0,8 ecus/% vol/hl
1 de julio de 1997	0,8 ecus/% vol/hl + 4,1 ecus/hl	0,8 ecus/% vol/hl
1 de julio de 1998	0,7 ecus/% vol/hl + 3,8 ecus/hl	0,7 ecus/% vol/hl
1 de julio de 1999	0,65 ecus/% vol/hl + 3,5 ecus/hl	0,65 ecus/% vol/hl
1 de julio de 2000	0,6 ecus/% vol/hl + 3,2 ecus/hl	0,6 ecus/% vol/hl

2. Los tipos reducidos de derechos de aduana que figuran a continuación se aplicarán, dentro de los límites de los contingentes arancelarios señalados, al ron y al aguardiente de caña o tafia distintos a los que se especifican en el apartado 1 hasta que estén libres de derechos, el 1 de enero de 2003. Los contingentes arancelarios se aplicarán al ron independientemente del tamaño del recipiente.

	Tipo de los derechos		Volumen del contingente arancelario
	En recipientes de contenido no superior a 2 litros De un valor superior a 7,9 ecus/litro de alcohol 100 %	En recipientes de contenido no superior a 2 litros De un valor superior a 2 ecus/litro de alcohol 100 %	Litros de alcohol 100 %
1 de julio de 1997	0,7 ecus/% vol/hl + 3,5 ecus/hl	0,7 ecus/% vol/hl	890 000
1 de enero de 1998	0,6 ecus/% vol/hl + 2,9 ecus/hl	0,6 ecus/% vol/hl	1 950 000
1 de enero de 1999	0,5 ecus/% vol/hl + 2,3 ecus/hl	0,5 ecus/% vol/hl	2 145 000
1 de enero de 2000	0,4 ecus/% vol/hl + 1,8 ecus/hl	0,4 ecus/% vol/hl	2 359 500
1 de enero de 2001	0,3 ecus/% vol/hl + 1,2 ecus/hl	0,3 ecus/% vol/hl	2 595 450
1 de enero de 2002	0,2 ecus/% vol/hl + 0,6 ecus/hl	0,2 ecus/% vol/hl	2 854 995
A partir del 1 de enero de 2003	libre de derechos	libre de derechos	ilimitado

3. El ron y la tafia de un precio inferior al límite indicado anteriormente, así como el ron y la tafia no sometidos a contingentes arancelarios, estarán sujetos a los derechos que figuran en el apartado 1.
4. La Comunidad Europea notificará rápidamente a Estados Unidos cualquier modificación del trato preferencial concedido a sus importaciones de ron que se haya introducido entre el 1 de enero de 2000 y el 1 de enero de 2003. Previa solicitud, la Comunidad Europea iniciará rápidamente consultas con Estados Unidos respecto a cualquier asunto relativo a las exportaciones estadounidenses de ron a la Comunidad conforme al apartado 2, a fin de alcanzar una solución común en esta materia.

B. *Derechos Estados Unidos de América*

5. Se aplicarán al ron y a la trafia las siguientes reducciones de derechos.

	Ron y tafía a) en recipientes de contenido no superior a 4 litros y de valor superior a 3 dólares estadounidenses por litro de alcohol de graduación normal («proof»); y b) en recipientes de contenido superior a 4 litros y de valor superior a 69 centavos por litro de alcohol de graduación normal («proof»)	Ron y tafía a) en recipientes de contenido no superior a 4 litros y de valor superior a 3 dólares estadounidenses por litro de alcohol de graduación normal («proof»); y b) en recipientes de contenido superior a 4 litros y de valor superior a 69 centavos por litro de alcohol de graduación normal («proof»)
1 de julio de 1997	26,1 centavos por litro de alcohol de graduación normal («proof»)	30,4 centavos por litro de alcohol de graduación normal («proof»)
1 de enero de 1998	21,7 centavos por litro de alcohol de graduación normal («proof»)	28,1 centavos por litro de alcohol de graduación normal («proof»)
1 de enero de 1999	17,4 centavos por litro de alcohol de graduación normal («proof»)	25,9 centavos por litro de alcohol de graduación normal («proof»)
1 de enero de 2000	13,0 centavos por litro de alcohol de graduación normal («proof»)	23,7 centavos por litro de alcohol de graduación normal («proof»)
1 de enero de 2001	8,7 centavos por litro de alcohol de graduación normal («proof»)	23,7 centavos por litro de alcohol de graduación normal («proof»)
1 de enero de 2002	4,3 centavos por litro de alcohol de graduación normal («proof»)	23,7 centavos por litro de alcohol de graduación normal («proof»)
1 de enero de 2003	0	23,7 centavos por litro de alcohol de graduación normal («proof»)

EC-Spirits-Schedule CXL

CN 97	Label	Base rate	Final bound rate	Implementation		
				July 1997	January 1998	January 1999
2208	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages					
2208 20	— Spirits obtained by distilling grape wine or grape marc					
	— In containers holding 2 litres or less					
2208 20 12	— — Cognac	1,12 Ecu/% vol/hl + 7 Ecu/hl	free	0,84 Ecu/% vol/hl + 5,3 Ecu/hl	0,56 Ecu/% vol/hl + 3,5 Ecu/hl	0,28 Ecu/% vol/hl + 1,8 Ecu/hl
2208 20 14	— — Armagnac	1,12 Ecu/% vol/hl + 7 Ecu/hl	free	0,84 Ecu/% vol/hl + 5,3 Ecu/hl	0,56 Ecu/% vol/hl + 3,5 Ecu/hl	0,28 Ecu/% vol/hl + 1,8 Ecu/hl
2208 20 26	— — Grappa	1,12 Ecu/% vol/hl + 7 Ecu/hl	free	0,84 Ecu/% vol/hl + 5,3 Ecu/hl	0,56 Ecu/% vol/hl + 3,5 Ecu/hl	0,28 Ecu/% vol/hl + 1,8 Ecu/hl
2208 20 27	— — Brandy de Jerez	1,12 Ecu/% vol/hl + 7 Ecu/hl	free	0,84 Ecu/% vol/hl + 5,3 Ecu/hl	0,56 Ecu/% vol/hl + 3,5 Ecu/hl	0,28 Ecu/% vol/hl + 1,8 Ecu/hl
2208 20 29	— — Other	1,12 Ecu/% vol/hl + 7 Ecu/hl	free	0,84 Ecu/% vol/hl + 5,3 Ecu/hl	0,56 Ecu/% vol/hl + 3,5 Ecu/hl	0,28 Ecu/% vol/hl + 1,8 Ecu/hl
	— In containers holding more than 2 litres					
2208 20 40	— — Raw distillate	1,12 Ecu/% vol/hl	free	0,84 Ecu/% vol/hl	0,56 Ecu/% vol/hl	0,28 Ecu/% vol/hl
	— — Other					
2208 20 62	— — Cognac	1,12 Ecu/% vol/hl	free	0,84 Ecu/% vol/hl	0,56 Ecu/% vol/hl	0,28 Ecu/% vol/hl
2208 20 64	— — Armagnac	1,12 Ecu/% vol/hl	free	0,84 Ecu/% vol/hl	0,56 Ecu/% vol/hl	0,28 Ecu/% vol/hl
2208 20 86	— — Grappa	1,12 Ecu/% vol/hl	free	0,84 Ecu/% vol/hl	0,56 Ecu/% vol/hl	0,28 Ecu/% vol/hl
2208 20 87	— — Brandy de Jerez	1,12 Ecu/% vol/hl	free	0,84 Ecu/% vol/hl	0,56 Ecu/% vol/hl	0,28 Ecu/% vol/hl
2208 20 89	— — Other	1,12 Ecu/% vol/hl	free	0,84 Ecu/% vol/hl	0,56 Ecu/% vol/hl	0,28 Ecu/% vol/hl
2208 30	— Whiskies					
	— Bourbon whiskey, in containers holding					
2208 30 11	— — 2 litres or less	0,2 Ecu/% vol/hl + 1,5 Ecu/hl	free	0,15 Ecu/% vol/hl + 1,13 Ecu/hl	0,1 Ecu/% vol/hl + 0,8 Ecu/hl	0,05 Ecu/% vol/hl + 0,8 Ecu/hl
2208 30 19	— — More than 2 litres	0,2 Ecu/% vol/hl	free	0,15 Ecu/% vol/hl	0,1 Ecu/% vol/hl	0,05 Ecu/% vol/hl
	— Scotch whisky					
	— Malt whisky, in containers holding					

CN 97	Label	Base rate	Final bound rate	Implementation			
				July 1997	January 1998	January 1999	January 2000
2208 30 32	-- -- 2 litres or less	0,28 Ecu/% vol/hl + 2,1 Ecu/hl	free	0,21 Ecu/% vol/hl + 1,6 Ecu/hl	0,14 Ecu/% vol/hl + 1,1 Ecu/hl	0,07 Ecu/% vol/hl + 0,5 Ecu/hl	free
2208 30 38	-- -- More than 2 litres	0,28 Ecu/% vol/hl	free	0,21 Ecu/% vol/hl	0,14 Ecu/% vol/hl	0,07 Ecu/% vol/hl	free
2208 30 52	-- -- Blended whisky, in containers holding	0,28 Ecu/% vol/hl + 2,1 Ecu/hl	free	0,21 Ecu/% vol/hl + 1,6 Ecu/hl	0,14 Ecu/% vol/hl + 1,1 Ecu/hl	0,07 Ecu/% vol/hl + 0,5 Ecu/hl	free
2208 30 58	-- -- More than 2 litres	0,28 Ecu/% vol/hl	free	0,21 Ecu/% vol/hl	0,14 Ecu/% vol/hl	0,07 Ecu/% vol/hl	free
2208 30 72	-- -- Other, in containers holding	0,28 Ecu/% vol/hl + 2,1 Ecu/hl	free	0,21 Ecu/% vol/hl + 1,6 Ecu/hl	0,14 Ecu/% vol/hl + 1,1 Ecu/hl	0,07 Ecu/% vol/hl + 0,5 Ecu/hl	free
2208 30 78	-- -- More than 2 litres	0,28 Ecu/% vol/hl	free	0,21 Ecu/% vol/hl	0,14 Ecu/% vol/hl	0,07 Ecu/% vol/hl	free
2208 30 82	-- -- Other, in containers holding	0,28 Ecu/% vol/hl + 2,1 Ecu/hl	free	0,21 Ecu/% vol/hl + 1,6 Ecu/hl	0,14 Ecu/% vol/hl + 1,1 Ecu/hl	0,07 Ecu/% vol/hl + 0,5 Ecu/hl	free
2208 30 88	-- -- More than 2 litres	0,28 Ecu/% vol/hl	free	0,21 Ecu/% vol/hl	0,14 Ecu/% vol/hl	0,07 Ecu/% vol/hl	free
2208 40	-- Rum and taffia:						
2208 40 10	-- In containers holding 2 litres or less	0,8 Ecu/% vol/hl + 4,1 Ecu/hl					
	-- Ex: Rum with a content of volatile substances other than ethyl and methyl alcohol equal to or exceeding 225 grams per hectolitre of pure alcohol with a 10% tolerance.						
	-- Ex: Other	0,8 Ecu/% vol/hl + 4,1 Ecu/hl					
2208 40 90	-- In containers holding more than 2 litres	0,8 Ecu/% vol/hl					
	-- Ex: Rum with a content of volatile substances other than ethyl and methyl alcohol equal to or exceeding 225 grams per hectolitre of pure alcohol with a 10% tolerance.						
	-- Ex: Other	0,8 Ecu/% vol/hl					

See Appendix A.

CN 97	Label	Base rate	Final bound rate	Implementation		
				July 1997	January 1998	January 1999
2208 50	Gin and geneva:					
2208 50 11	— Gin, in containers holding: — — 2 litres or less	0,8 Ecu/% vol/hl + 4,1 Ecu/hl	free	0,4 Ecu/% vol/hl + 2,1 Ecu/hl	0,2 Ecu/% vol/hl + 1,0 Ecu/hl	free
2208 50 19	— — More than 2 litres	0,8 Ecu/% vol/hl	free	0,4 Ecu/% vol/hl	0,2 Ecu/% vol/hl	free
2208 50 91	— Geneva, in containers holding: — — 2 litres or less	1,3 Ecu/% vol/hl + 8,2 Ecu/hl	free	0,7 Ecu/% vol/hl + 4,1 Ecu/hl	0,3 Ecu/% vol/hl + 2,1 Ecu/hl	free
2208 50 99	— — More than 2 litres	1,3 Ecu/% vol/hl	free	0,7 Ecu/% vol/hl	0,3 Ecu/% vol/hl	free
2208 60	— Vodka					
2208 60 11	— Of an alcoholic strength by volume of 45,4% vol or less in containers holding:					
2208 60 19	— — 2 litres or less	1,1 Ecu/% vol/hl + 4,1 Ecu/hl	free	0,6 Ecu/% vol/hl + 2,1 Ecu/hl	0,3 Ecu/% vol/hl + 1,0 Ecu/hl	free
2208 60 91	— — More than 2 litres	1,1 Ecu/% vol/hl	free	0,6 Ecu/% vol/hl	0,3 Ecu/% vol/hl	free
2208 60 99	— Of an alcoholic strength by volume of more than 45,4% vol in containers holding:					
2208 60 91	— — 2 litres or less	1,3 Ecu/% vol/hl + 8,2 Ecu/hl	free	0,7 Ecu/% vol/hl + 4,1 Ecu/hl	0,3 Ecu/% vol/hl + 2,1 Ecu/hl	free
2208 60 99	— — More than 2 litres	1,3 Ecu/% vol/hl	free	0,7 Ecu/% vol/hl	0,3 Ecu/% vol/hl	free
2208 70	— Liqueurs and cordials in containers holding:					
2208 70 10	— — 2 litres or less	1,3 Ecu/% vol/hl + 8,2 Ecu/hl	free	0,7 Ecu/% vol/hl + 4,1 Ecu/hl	0,3 Ecu/% vol/hl + 2,1 Ecu/hl	free
2208 70 90	— — More than 2 litres	1,3 Ecu/% vol/hl	free	0,7 Ecu/% vol/hl	0,3 Ecu/% vol/hl	free
2208 90	— Other					
2208 90 11	— Arrack, in containers holding: — — 2 litres or less	0,8 Ecu/% vol/hl + 4,1 Ecu/hl	free	0,4 Ecu/% vol/hl + 2,1 Ecu/hl	0,2 Ecu/% vol/hl + 1,0 Ecu/hl	free
2208 90 19	— — More than 2 litres	0,8 Ecu/% vol/hl	free	0,4 Ecu/% vol/hl	0,2 Ecu/% vol/hl	free
2208 90 19	— Plum, pear or cherry spirit (excluding liqueurs), in containers holding:					

CN 97	Label	Base rate	Final bound rate	Implementation			
				July 1997	January 1998	January 1999	
2208 90 33	-- -- 2 litres or less	0,91 Ecu/% vol/hl + 3,5 Ecu/hl	free	0,68 Ecu/% vol/hl + 2,6 Ecu/hl	0,46 Ecu/% vol/hl + 1,8 Ecu/hl	0,22 Ecu/% vol/hl + 0,9 Ecu/hl	free
2208 90 38	-- -- More than 2 litres -- Other spirits, and other spirituous beverages, in containers holding: -- -- 2 litres or less	1,1 Ecu/% vol/hl	free	0,8 Ecu/% vol/hl	0,6 Ecu/% vol/hl	0,3 Ecu/% vol/hl	free
2208 90 41	-- -- Ouzo -- Other	1,3 Ecu/% vol/hl + 8,2 Ecu/hl	free	1,0 Ecu/% vol/hl + 6,2 Ecu/hl	0,7 Ecu/% vol/hl + 4,1 Ecu/hl	0,3 Ecu/% vol/hl + 2,1 Ecu/hl	free
2208 90 45	-- -- Spirits (excluding liqueurs) -- -- Distilled from fruit -- -- Calvados	1,12 Ecu/% vol/hl + 7 Ecu/hl	free	0,84 Ecu/% vol/hl + 5,3 Ecu/hl	0,56 Ecu/% vol/hl + 3,5 Ecu/hl	0,28 Ecu/% vol/hl + 1,8 Ecu/hl	free
2208 90 48	-- -- Other	1,12 Ecu/% vol/hl + 7 Ecu/hl	free	0,84 Ecu/% vol/hl + 5,3 Ecu/hl	0,56 Ecu/% vol/hl + 3,5 Ecu/hl	0,28 Ecu/% vol/hl + 1,8 Ecu/hl	free
2208 90 52	-- -- Other -- -- Korn	1,3 Ecu/% vol/hl + 8,2 Ecu/hl	free	1,0 Ecu/% vol/hl + 6,2 Ecu/hl	0,7 Ecu/% vol/hl + 4,1 Ecu/hl	0,3 Ecu/% vol/hl + 2,1 Ecu/hl	free
2208 90 57	-- -- Other	1,3 Ecu/% vol/hl + 8,2 Ecu/hl	free	1,0 Ecu/% vol/hl + 6,2 Ecu/hl	0,7 Ecu/% vol/hl + 4,1 Ecu/hl	0,3 Ecu/% vol/hl + 2,1 Ecu/hl	free
2208 90 69	-- -- Other spirituous beverages -- -- More than 2 litres	1,3 Ecu/% vol/hl + 8,2 Ecu/hl	free	1,0 Ecu/% vol/hl + 6,2 Ecu/hl	0,7 Ecu/% vol/hl + 4,1 Ecu/hl	0,3 Ecu/% vol/hl + 2,1 Ecu/hl	free
2208 90 71	-- -- Spirits (excluding liqueurs)	1,12 Ecu/% vol/hl	free	0,84 Ecu/% vol/hl	0,56 Ecu/% vol/hl	0,28 Ecu/% vol/hl	free
2208 90 74	-- -- Distilled from fruit -- -- Other	1,3 Ecu/% vol/hl	free	1,0 Ecu/% vol/hl	0,7 Ecu/% vol/hl	0,3 Ecu/% vol/hl	free
2208 90 78	-- -- Other spirituous beverages	1,3 Ecu/% vol/hl	free	1,0 Ecu/% vol/hl	0,7 Ecu/% vol/hl	0,3 Ecu/% vol/hl	free

CN 97	Label	Base rate	Final bound rate	Implementation						
				July 1997	January 1998	January 1999	January 2000	January 2001	January 2002	January 2003
	Ex Other: Valued over Ecu 2,0 per litre of 100 % alcohol(*)	0,8 Ecu/ % vol/hl	Free	0,7 Ecu/ % vol/hl(*)	0,6 Ecu/ % vol/hl(*)	0,5 Ecu/ % vol/hl(*)	0,4 Ecu/ % vol/hl(*)	0,3 Ecu/ % vol/hl(*)	0,2 Ecu/ % vol/hl(*)	Free
	Other	0,8 Ecu/ % vol/hl	0,6 Ecu/ % vol/hl	0,8 Ecu/ % vol/hl	0,7 Ecu/ % vol/hl	0,65 Ecu/ % vol/hl	0,6 Ecu/ % vol/hl			

(*) Note: In the period 1 July 1997 to 31 December 2002 these concessions shall be limited by the tariff quota amounts indicated below within which rum and taffia in whatever size of container can be imported at the duty rates indicated. From 1 January 2003 there will be no tariff quota limitation:

Period	Tariff quota Litres of 100 % alcohol
1 July 1997—31 December 1997	890 000
1 January 1998—31 December 1998	1 950 000
1 January 1999—31 December 1999	2 145 000
1 January 2000—31 December 2000	2 359 500
1 January 2001—31 December 2001	2 595 450
1 January 2002—31 December 2002	2 854 995